

¹Weh der mörderischen Stadt, die voll Lügen und Räuberei ist und von ihrem Rauben nicht lassen will!²Denn da wird man hören die Geißeln klappen und die Räder rasseln und die Rosse jagen und die Wagen rollen.³Reiter rücken herauf mit glänzenden Schwertern und blitzenden Speisen. Da liegen viel Erschlagene und große Haufen Leichname, daß ihrer keine Zahl ist und man über die Leichname fallen muß.⁴Das alles um der Hurerei willen der schönen, lieben Hure, die mit Zauberei umgeht, die mit ihrer Hurerei die Heiden und mit ihrer Zauberei Land und Leute zu Knechten gemacht hat.⁵Siehe, ich will an dich, spricht der HERR Zebaoth; ich will dir deine Säume aufdecken unter dein Angesicht und will den Heiden deine Blöße und den Königreichen deine Schande zeigen.⁶Ich will dich ganz greulich machen und dich schänden und ein Schauspiel aus dir machen,⁷daß alle, die dich sehen, vor dir fliehen und sagen sollen: Ninive ist zerstört; wer will Mitleid mit ihr haben? Und wo soll ich dir Tröster suchen?⁸Meinst du, du seist besser denn die Stadt No-Amon, die da lag an den Wassern und ringsumher Wasser hatte, deren Mauern und Feste war das Meer?⁹Mohren und Ägypten war ihre unzählige Macht, Put und Libyen waren ihre Hilfe.¹⁰Doch hat sie müssen vertrieben werden und gefangen wegziehen; und sind ihre Kinder auf allen Gassen zerschmettert worden, und um ihre Edlen warf man das Los, und alle ihre Gewaltigen wurden in Ketten und Fesseln gelegt.¹¹Also mußt du auch trunken werden und dich verbergen und eine Feste suchen vor dem

¹وَيْلٌ لِمَدِينَةِ الدِّمَاءِ. كُلُّهَا مَلَأَتْ كَذِبًا وَخَطْفًا. لَا يَزُولُ الْإِفْتِرَاسُ.²صَوْتُ السَّوْطِ وَصَوْتُ رَعَشَةِ الْبَكْرِ، وَخَيْلٌ تَحُبُّ وَمَرْكَبَاتٌ تَغْفِرُ،³وَفُزْسَانٌ تَنْهَضُ، وَلَهْيَبُ السَّيْفِ وَتَرِبِقُ الرُّمَحِ، وَكَثْرَةُ جَرْحَى وَوَفَرَةُ قَتْلَى، وَلَا نِهَايَةَ لِلْجُنُثِ. يَغْتُرُونَ بِجُنَّتِهِمْ.⁴مِنْ أَجْلِ زَنَى الرَّائِيَةِ الْحَسَنَةِ الْجَمَالَ صَاحِبَةِ السَّحْرِ الْبَائِعَةِ أَمَمًا يَزْنَاهَا وَقَبَائِلَ بِسِحْرِهَا.⁵هَئِنْدًا عَلَيْكَ، يَقُولُ رَبُّ الْجُنُودِ، فَأَكْشِفُ أَذْيَالَكَ إِلَى قَوْقٍ وَجْهِكَ، وَأَرِي الْأَمَمَ غَوْرَتِكَ وَالْمَمَالِكَ جَزْبَكَ.⁶وَأَطْرَحُ عَلَيْكَ أَوْسَاحًا، وَأَهْيِيكَ وَأَجْعَلُكَ عِبْرَةً.⁷وَيَكُونُ كُلُّ مَنْ يَرَاكَ يَهْرُبُ مِنْكَ وَيَقُولُ، خَرِبَتْ نِيَّوِي، مَنْ يَرِثِي لَهَا، مِنْ أَيْنَ أَطْلُبُ لَكَ مُعْزِينَ..⁸هَلْ أَنْتِ أَفْضَلُ مِنْ تُوْ أُمُونَ الْجَالِسَةِ بَيْنَ الْأَنْهَارِ، حَوْلَهَا الْمِيَاهُ الَّتِي هِيَ جِصْنُ الْبَحْرِ، وَمِنْ الْبَحْرِ سُورُهَا.⁹كُوشٌ قُوَّتُهَا مَعَ مِصْرَ وَلَيْسَتْ نِهَايَةَ. فُوطٌ وَلُوبِيمُ كَانُوا مَعُوتَتِكَ.¹⁰هِيَ أَيْضًا قَدْ مَهَتْ إِلَى الْمَتْعَى بِالسَّيْبِ، وَأَطْقَالُهَا حُطِمَتْ فِي رَأْسِ جَمِيعِ الْأَرْقَةِ، وَعَلَى أَشْرَافِهَا أَلْفُوا فُرْعَةً، وَجَمِيعُ عُظْمَانِهَا تَقَبَّدُوا بِالْقُبُودِ.¹¹أَنْتِ أَيْضًا تَسْكِرِينَ. تَكُونِينَ خَافِيَةً. أَنْتِ أَيْضًا تَطْلُبِينَ جِصْنًا يَسْتَبِ الْعَدُوُّ.¹²جَمِيعُ فَلَاغِكَ أَشْجَارُ تَيْنَ بِالْبَوَاكِرِ، إِذَا انْهَزَتْ تَسْقُطُ فِي فَمِ الْإِكِلِ.¹³هُوَذَا سَهْنُكَ يَسَاءُ فِي وَسْطِكَ. تَفْتَحُ لِأَعْدَائِكَ أَبْوَابَ أَرْضِكَ. تَأْكُلُ النَّارُ مَعَالِيْقَكَ.¹⁴إِسْتَقِيَ لِنَفْسِكَ مَاءً لِلْجِصَارِ. أَصْلِحِي فَلَاغَكَ. ادْخُلِي فِي الطِّينِ وَدُوسِي فِي الْمِلَاطِ. أَصْلِحِي أَلْمَلِينَ.¹⁵هَنَّاكَ تَأْكُلُكَ نَارٌ. يَقْطَعُكَ سَيْفٌ. يَأْكُلُكَ كَالْعَوْغَاءِ. تَكَاتُرِي كَالْعَوْغَاءِ. تَغَاطِمِي كَالْجَرَادِ.¹⁶أَكْثَرْتُ تُجَارِكَ أَكْثَرَ مِنْ نُجُومِ السَّمَاءِ. الْعَوْغَاءُ جَنَحَتْ وَطَارَتْ.¹⁷رُؤْسَاؤُكَ كَالْجَرَادِ، وَوَلَانُكَ كَحَرْجَلَةِ الْجَرَادِ الْحَالَةِ عَلَى الْجُدْرَانِ فِي يَوْمِ الْبَرْدِ. تُسْرِقُ الشَّمْسُ قَبْطِيرَ وَلَا يَعْرِفُ مَكَانَهَا أَيْنَ هُوَ.¹⁸تَعِسَتْ رُعَانُكَ يَا مَلِكَ أَسُورَ. اصْطَلَجَعْتَ عُظْمَاؤَكَ. تَسَّتْ شَعْبُكَ عَلَى الْجِبَالِ وَلَا مَنْ يَجْمَعُ.¹⁹لَيْسَ جَبْرٌ لِإِكْسَارِكَ. جُرْحُكَ عَدِيمُ الشِّفَاءِ. كُلُّ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ خَبَرَكَ يُصَفَّقُونَ بِأَيْدِيهِمْ عَلَيْكَ، لِأَنَّهُ عَلَى مَنْ لَمْ يَمُرَّ سَرُّكَ عَلَى الدَّوَامِ.

Feinde.¹² Alle deine festen Städte sind wie Feigenbäume mit reifen Feigen, die, wenn man sie schüttelt, dem ins Maul fallen, der sie essen will.¹³ Siehe, dein Volk soll zu Weibern werden in dir, und die Tore deines Landes sollen deinen Feinden geöffnet werden, und das Feuer soll deine Riegel verzehren.¹⁴ Schöpfe dir Wasser, denn du wirst belagert werden! Bessere deine Festen! Gehe in den Ton und tritt den Lehm und mache starke Ziegel!¹⁵ Aber das Feuer wir dich fressen und das Schwert töten; es wird dich abfressen wie ein Käfer, ob deines Volkes schon viel ist wie Käfer, ob deines Volkes schon viel ist wie Heuschrecken.¹⁶ Du hast mehr Händler, denn Sterne am Himmel sind; aber nun werden sie sich ausbreiten wie Käfer und davonfliegen.¹⁷ Deiner Herden sind so viel wie Heuschrecken und deiner Hauptleute wie Käfer, die sich an die Zäune lagern in den kalten Tagen; wenn aber die Sonne aufgeht, heben sie sich davon, daß man nicht weiß, wo sie bleiben.¹⁸ Deine Hirten werden schlafen, o König zu Assur, deine Mächtigen werden sich legen; und dein Volk wird auf den Bergen zerstreut sein, und niemand wird sie versammeln.¹⁹ Niemand wird deinen Schaden lindern, und deine Wunde wird unheilbar sein. Alle, die solches von dir hören, werden mit ihren Händen über dich klatschen; denn über wen ist nicht deine Bosheit ohne Unterlaß gegangen?